

RU

BY

**ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТЫ**

**gorenje**

**EIT5351WD**

**Благодарим Вас** за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Проверьте, что Вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где Вы приобрели прибор.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

<http://www.gorenje.com>

GORENJE gospodinjski aparati, d.d.  
Partizanska cesta 12,  
SI-3320 Velenje, SLOVENIA  
[info@gorenje.com](mailto:info@gorenje.com)



Важная информация



Совет, примеч



# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## **ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором! Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются. Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячим деталям. Детям младше 8 лет разрешается использовать духовку только под постоянным присмотром взрослых.

**ВНИМАНИЕ:** Доступные части электроприбора могут нагреваться во время использования. Не позволяйте маленьким детям приближаться к духовке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность возгорания! Не используйте варочную поверхность для хранения предметов!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Постоянно следите за приготовлением блюд с использованием масла и жира, так как существует опасность возгорания. Если произошло возгорание, НЕ тушите пламя водой. Выключите прибор, накройте посуду крышкой или влажным полотенцем.

Допускается использование зонда, предназначенного только для данного прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Следите за приготовлением. Постоянно контролируйте приготовление, если оно длится короткое время.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если вы обнаружили, что стекло варочной панели треснуло или разбилось, отключите прибор от электросети.



**ВНИМАНИЕ!** Возможно опрокидывание.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Для предотвращения опрокидывания прибор можно закрепить с помощью специального кронштейна. Следуйте указаниям по установке кронштейна.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед заменой лампочки освещения проверьте, чтобы прибор был отключен от электропитания. Опасность удара электрическим током!

Не кладите на индукционные конфорки металлические предметы, например, противни, крышки, столовые и кухонные приборы, так как они могут сильно нагреться.

Во избежание перегрева запрещается устанавливать прибор за декоративной дверцей.

Для очистки стекла дверцы духовки и стеклянной крышки варочной поверхности не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки, так как они могут повредить поверхность и привести к растрескиванию стекла.

Для очистки прибора не используйте очистители высокого давления и пароструйные очистители, так как это может вызвать короткое замыкание и привести к удару электрическим током.

После завершения приготовления выключите конфорку с помощью панели управления. Нельзя полагаться только на систему распознавания посуды.

Электроприбор не предназначен для управления внешними таймерами или отдельными системами дистанционного управления.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только предохранительные панели варочной поверхности, разработанные производителем этого прибора или указанные им в инструкции по использованию как подходящие для использования, или предохранительные панели варочной поверхности, являющиеся частью конструкции этого электроприбора. Использование неподходящих предохранительных панелей может привести к несчастному случаю.

Если шнур электропитания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, специалистом его технической службы или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор предназначен только для приготовления пищи. Запрещено использовать этот прибор в других целях, например, с целью обогрева помещения.

Прибор устанавливается непосредственно на пол, без использования дополнительных подставок.

Не устанавливайте прибор вблизи мощных источников тепла, например, печей на твердом топливе, так как высокая температура может привести к повреждению прибора.

Подключение к источнику газа может производить только квалифицированный специалист, имеющий официальное разрешение местного газоснабжающего предприятия, или специалист авторизованного сервисного центра. Клеммы (вместо присоединительного кабеля) должны быть закрыты крышкой (см. дополнительное оборудование). Неквалифицированное подключение и ремонт могут стать причиной тяжких телесных повреждений и привести к повреждению прибора.

Следите, чтобы кабели соседних электроприборов не оказались зажаты горячей дверцей духовки. Опасность короткого замыкания! Следите, чтобы кабели соседних электроприборов находились на безопасном расстоянии.

Не выстилайте духовку алюминиевой фольгой, не ставьте противни и другую посуду на дно камеры, так как это препятствует циркуляции воздуха, надлежащему приготовлению пищи и может повредить эмаль духовки.

Во время работы дверца прибора сильно нагревается. Для дополнительной защиты дверца оборудована третьим стеклом, которое снижает температуру поверхности внешнего стекла дверцы (в некоторых моделях).

Шарнир дверцы при нагрузке может повредиться. Не ставьте тяжелую посуду на открытую дверцу. Не опирайтесь на дверцу при очистке прибора. Не наступайте на открытую дверцу и не разрешайте детям сидеть на ней.

**Не закрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия!**

Прибор оснащен варочной поверхностью из стекла или стеклокерамики. Если варочная поверхность треснула или разбилась:

- выключите электрические нагревательные элементы и отключите прибор от электросети;
- не прикасайтесь к поверхности прибора;

– не пользуйтесь прибором.

Условия и сроки хранения: приборы должны храниться в закрытом помещении с естественной вентиляцией и в нормальных условиях (во внешней среде должны отсутствовать агрессивные вещества и пыль, диапазон температур между  $-10^{\circ}$  и  $37^{\circ}$  С, относительная влажность воздуха максимум 85%, толчки и вибрация должны быть исключены), срок хранения неограничен (при условии соблюдения условий хранения), срок службы (при соблюдении предписаний по транспортировке, хранению, установке и техническому обслуживанию) - 10 лет.

Для подключения прибора к электросети используйте шнур 5x1,5 мм<sup>2</sup> с маркировкой H05VV-F5G1,5 или более надежный. Шнур должен быть подключен специалистом технической службы или лицом с аналогичной квалификацией.

Прибор должен быть подключен к стационарной электропроводке, соответствующей правилам устройства электросетей.

Прибор должен быть подключен к стационарной электропроводке, оборудованной устройством автоматического отключения. Стационарная электропроводка должна быть выполнена в соответствии с правилами устройства электросетей.

## **ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА**



Перед подключением прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Гарантия на неисправности, связанные с неправильным монтажом, подключением и использованием прибора, не распространяется.

## ЯЩИК ПЛИТЫ



Не храните в ящике горючие, взрывоопасные и нетермостойкие предметы (например, бумагу, тряпки, пакеты, чистящие средства и аэрозоли). Опасность возгорания!

## ОБОРУДОВАНИЕ ДУХОВКИ

(в зависимости от модели)

### СЪЕМНЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ

Съемные направляющие имеют 4 уровня (отсчет уровней производится снизу вверх).

Эксплуатация прибора безопасна с или без направляющих противней.

### ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ

Телескопические направляющие устанавливаются на 2-м, 3-м и 4-м уровне и имеют два варианта исполнения: частично выдвигаемые и полностью выдвигаемые.

### РЕЛЬЕФНЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ

На боковых стенках духовки имеются выемки, расположенные на четырех уровнях. В выемки вставляются противни и решетки.

### ВСТРОЕННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

При открывании дверцы работающего прибора встроенные выключатели отключают вентилятор и все нагревательные элементы и снова включают их после закрытия дверцы.

### ОХЛАЖДАЮЩИЙ ВЕНТИЛЯТОР

Прибор оборудован охлаждающим вентилятором, который охлаждает корпус и панель управления прибора.

Охлаждающий вентилятор работает при работающей духовке.



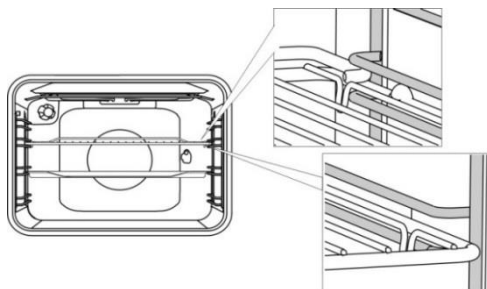
Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются. Используйте кухонные рукавицы или прихватки!

## РЕШЕТКА



В передней части решетки имеются ограничители, поэтому при извлечении немного приподнимайте решетку спереди.

При съемных направляющих устанавливайте решетку и противни точно между двумя прутками одного уровня.



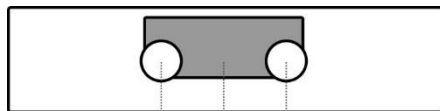
Чтобы установить противень или решетку на телескопические направляющие, выдвиньте пару направляющих необходимого уровня, установите противень или решетку и задвиньте направляющие в духовку до конца.



Убедитесь, что телескопические направляющие задвинуты в духовку до конца, и закройте дверцу.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

(в зависимости от модели)



1. Переключатель режимов работы духовки
2. Переключатель температуры духовки
3. Электронный программатор

## УАПЛИВАЕМЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

(в зависимости от модели)

Нажмите на переключатель, чтобы он вышел из гнезда, затем, поворачивая, установите переключатель в необходимое положение.

**По окончании работы обязательно установите переключатель в выключенное (нерабочее) положение и "утопите" его.**

## ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Выньте все принадлежности и транспортную упаковку из прибора.

Очистите принадлежности теплой водой и средством для ручного мытья посуды. Не используйте абразивные чистящие средства и губки.

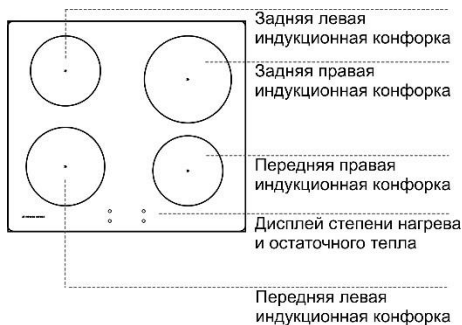
Очищайте стеклокерамическую поверхность влажной тканью с добавлением небольшого количества средства для ручного мытья посуды. Не используйте агрессивные и абразивные чистящие средства, грубые губки для мытья посуды, средства для удаления ржавчины, пятновыводители.



При первом нагреве духовки появляется характерный запах нового прибора, поэтому необходимо хорошо проветрить помещение.

## ИНДУКЦИОННАЯ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

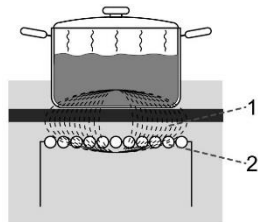
(в зависимости от модели)



## СТЕКЛОКЕРАМИЧЕСКАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

- Стеклокерамика устойчива к температурным изменениям.
- Стеклокерамика является прочным материалом, но не устойчива к точечным ударам, поэтому следите, чтобы на нее не падали твердые и острые предметы, так как они могут повредить стеклокерамику. Если варочная поверхность треснула или разбилась, отключите прибор от электросети и не пользуйтесь им.
- Не используйте стеклокерамическую поверхность в качестве рабочего стола. Острые предметы могут ее поцарапать.
- Варочная поверхность ровная, на ней нет мест, где могла бы скапливаться грязь.
- Перед тем как поставить посуду на конфорку, вытрите насухо дно посуды и саму конфорку, чтобы обеспечить нормальную передачу тепла и предотвратить повреждение конфорки. Не ставьте пустую посуду на конфорку.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ ИНДУКЦИОННЫХ КОНФРОКОВ



1. магнитное поле
2. индукционная катушка

- Варочная поверхность оборудована высокоэффективными индукционными конфорками. Тепло образуется непосредственно в дне посуды без промежуточного нагрева конфорки. Таким образом, потребление электроэнергии значительно ниже по сравнению с обычными нагревательными элементами, работающими по принципу излучения.
- Индукционная конфорка нагревается не напрямую, а за счет тепла от дна посуды. После выключения индикатор остаточного тепла «Н» сообщает о том, что конфорка еще горячая.
- Принцип работы индукционной конфорки заключается в следующем: под стеклокерамической поверхностью размещена индукционная катушка, которая создает переменное электромагнитное поле, в результате этого в дне (должно намагничиваться) посуды индуцируется ток, что и приводит к нагреву.



Сахар и сладкие блюда могут сильно повредить стеклокерамическую поверхность, поэтому во избежание повреждения поверхности немедленно удаляйте их с помощью скребка, даже если варочная поверхность еще не остыла.

Не очищайте горячую стеклокерамическую поверхность чистящими средствами, это может привести к ее повреждению.

## ПОСУДА

### ПОСУДА ДЛЯ ИНДУКЦИОННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

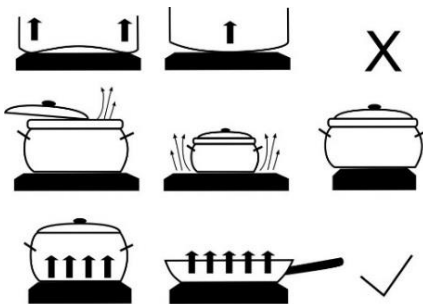
- Приготовление на индукционной варочной поверхности возможно только при использовании подходящей посуды.
- При приготовлении устанавливайте посуду в центре конфорки.
- Для приготовления на индукционной варочной поверхности подходит посуда из ферромагнитных материалов. Это стальная,

стальная эмалированная посуда и посуда из литой стали.

- Не подходит посуда из легированной стали с медным или алюминиевым дном и стеклянная посуда.
- Пригодность посуды можно проверить самостоятельно при помощи магнита. Посуда считается пригодной, если магнит притягивается к дну.



- При приготовлении в скороварке постоянно контролируйте процесс приготовления, пока не будет достигнуто соответствующее давление. Сначала конфорка должна работать на максимальной мощности, а затем, соблюдая рекомендации изготовителя скороварки, своевременно уменьшите степень нагрева конфорки.
- Не ставьте пустую посуду на конфорку, так как конфорка может повредиться при случайном нагреве.
- При использовании специальной посуды следуйте указателям производителя.
- Запрещено использовать посуду с неровным дном. Вогнутое или выпуклое дно может помешать работе защиты от перегрева, поэтому варочная панель может перегреться. Это может привести к растрескиванию стеклокерамики и расплавлению дна посуды. Гарантия на повреждение, возникшие в результате использования неподходящей посуды и нагрева пустой посуды, не распространяется.



Используйте посуду, подходящую для приготовления с помощью электричества и индукции, с:

- толстым дном (не менее 2,25 мм),
- ровным дном.

Конфорки	Минимальный диаметр дна посуды
Ø 160 mm	Ø 110 mm
Ø 200 mm	Ø 145 mm



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При использовании встраиваемой индукционной варочной панели не устанавливайте дополнительное оборудование (например, редукционные кольца и индукционные диски, которые позволяют использовать неиндукционную посуду) между дном посуды и поверхностью стеклокерамики. Применение такого оборудования может привести к повреждению прибора и повышает риск ожогов.

### РАСПОЗНАВАНИЕ ПОСУДЫ

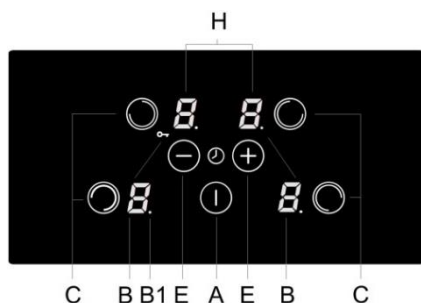


- Если на включенной конфорке нет посуды или установлена посуда со слишком малым диаметром, передача энергии не происходит. Если у посуды дно слишком малого диаметра, конфорка может не распознать посуду. Если конфорка включена, на дисплее конфорки горит символ "E". Если в течение 10 минут после включения и установки степени нагрева на конфорку поставить подходящую посуду, конфорка начнет работать с установленной мощностью. Если вы снимете посуду с конфорки, подача энергии прекратится.
- Если вы используете посуду с дном малого диаметра, но распознаваемую конфоркой, варочная поверхность подает ровно столько энергии, сколько требуется для приготовления продуктов в посуде данного размера.

## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- При покупке посуды обратите внимание на то, что изготовитель обычно указывает диаметр посуды по верхнему краю или крышке, которые обычно больше диаметра дна.
- Блюда, требующие длительного приготовления, готовьте в скороварке. Следите, чтобы в посуде всегда было достаточное количество жидкости. Из-за нагрева пустой посуды варочная поверхность может перегреться, в результате чего повредится посуда и сама поверхность.
- Накрывайте посуду крышкой, если рецепт приготовления блюда это позволяет. Посуда должна соответствовать количеству готовящейся пищи. Приготовление небольшого количества пищи в большой посуде приводит к потере электроэнергии.

## УПРАВЛЕНИЕ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ



- A** Сенсор ВКЛ./ВЫКЛ. варочной панели
- B** Дисплей степени нагрева и остаточного тепла
- B1** Индикатор-точка включенного таймера на конфорке
- C** Сенсоры выбора конфорок
- E** Сенсоры "-" и "+"
- H** Дисплей времени

## СТЕПЕНИ НАГРЕВА

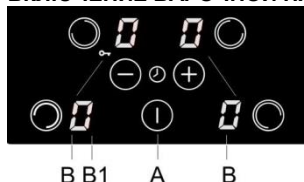
Мощность нагрева конфорок устанавливается в пределах десяти уровней. В таблице приведены примеры использования разных степеней нагрева.

Степень нагрева	Использование	
0	Конфорка использование	выключена, остаточного тепла.
1-2	Поддержание блюда, приготовления	температуры продолжение приготовления небольшого количества пищи (минимальная мощность).
3	Медленное (продолжение приготовления после нагрева при высокой мощности).	приготовление
4-5	Медленное (продолжение приготовления)	приготовление большого количества пищи, жарка больших кусков.
6	Обжаривание.	
7-8	Жарка.	
9	Начало приготовления, жарки; жарка.	
P	Режим максимальной мощности нагрева включается в начале приготовления или для приготовления большого количества пищи.	

## УПРАВЛЕНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛЬЮ

- После подключения варочной панели к электросети на несколько секунд загорятся все символы на панели управления. Варочная панель готова к работе.
- Варочная панель оборудована сенсорной панелью управления. Для включения сенсора нажмите на соответствующий символ и удерживайте на нем палец не менее 1 секунды.
- Каждое нажатие на сенсор подтверждается звуковым сигналом.
- Не кладите на сенсорную панель управления никакие предметы (могут появиться сообщения об ошибках).
- Следите, чтобы панель управления всегда была чистой.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

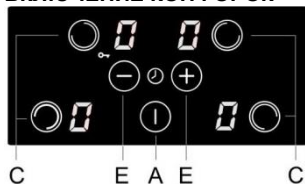


Нажмите и удерживайте сенсор ВКЛ./ВЫКЛ. (A) не менее 1 секунды. Варочная панель включится, на дисплеях конфорок B загорятся 0 и начнут мигать индикаторы B1.



Если не производить дальнейших установок, варочная панель автоматически выключится через 10 секунд.

## ВКЛЮЧЕНИЕ КОНФРОКОВ



После включения варочной панели (сенсором А) в течение 10 секунд можно включить конфорки.

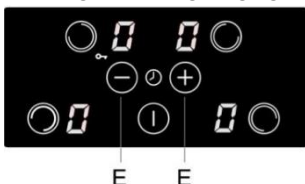
- Выберите конфорку сенсором С. На ее дисплее ярко подсветится "0".
- С помощью сенсоров "+" и "-" (Е) установите мощность нагрева от 1 до 9 или Р. Если первым нажать сенсор -, сразу установится мощность 9.



Если сенсор "+" или "-" (Е) удерживать, то значение будет меняться быстрее (увеличиваться или уменьшаться соответственно).

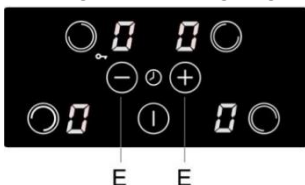
Кратковременные нажатия на сенсор "+" или "-" изменяют мощность нагрева на одну степень.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОНФРОКОВ



- Выберите конфорку сенсором (С).
- Сенсором "-" (Е) установите степень нагрева "0". Если на всех конфорках установлена степень нагрева "0", через 20 секунд варочная панель выключится.

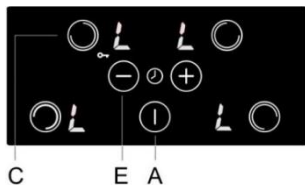
## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ



Варочную панель можно в любой момент выключить, нажав на сенсор ВКЛ./ВЫКЛ. (А). Все настройки обнулятся, кроме таймера оповещения (см. раздел «Таймер»).

## ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА/ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

Функция защитной блокировки позволяет предотвратить включение варочной панели и отдельных конфорок, поэтому функцию блокировки можно также использовать в качестве блокировки от детей.



## ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЩИТНОЙ БЛОКИРОВКИ

- Варочная панель должна быть выключенной.
- Включите варочную панель сенсором ВКЛ./ВЫКЛ. (А). На дисплеях конфорок загорится "0".
- Одновременно нажмите и удерживайте примерно 3 секунды сенсор (С) задней левой конфорки и сенсор (Е) "-". Раздастся звуковой сигнал, и на дисплеях конфорок на несколько секунд загорится символ "L".
- Защитная блокировка включена.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗАЩИТНОЙ БЛОКИРОВКИ

- Включите варочную панель сенсором ВКЛ./ВЫКЛ. (А). На дисплеях конфорок загорится символ "L".
- Одновременно нажмите и удерживайте примерно 3 секунды сенсор "С" задней левой конфорки и сенсор (Е) "-". На дисплеях конфорок загорится "0".
- Защитная блокировка выключена.

## ИНДИКАЦИЯ ОСТАТОЧНОГО ТЕПЛА



Стеклокерамическая варочная панель также оборудована индикатором остаточного тепла "H". Конфорка индукционной варочной панели сама не нагревается, она нагревается за счет отдачи тепла, возвращаемого дном посуды. Пока после выключения панели светится индикатор «H», вы можете использовать остаточное тепло для поддержания температуры готового блюда или для оттаивания.

После выключения индикации "H" конфорка все еще может оставаться горячей. Осторожно: опасность ожога!

## POWERBOOST

Для быстрого приготовления пищи на всех конфорках можно дополнительно включить режим максимальной мощности нагрева PowerBoost. Таким образом, благодаря дополнительной мощности можно быстро нагреть большое количество пищи.



На передней левой конфорке можно включить режим супермощного нагрева.

Конфорка работает в этом режиме 5 минут и затем автоматически переключается на степень нагрева 9.

## ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА МАКСИМАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ НАГРЕВА



С В Е Е В С  
Выберите конфорку сенсором (С). Сенсорами "+" или "-" (Е) установите мощность 9 и сразу затем нажмите сенсор "+".  
На дисплее конфорки (В) загорится символ "Р".

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА МАКСИМАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ НАГРЕВА

Выберите конфорку сенсором (С) и сразу затем нажмите сенсор "-".  
Символ "Р" на дисплее конфорки погаснет, установится мощность нагрева 9.

## ЗАЩИТНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

### ЗАЩИТНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Степень нагрева	Максимальное время работы, ч
1	8
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
Р	5 минут

Для дополнительной безопасности продолжительности работы каждой конфорки ограничена, максимальное время работы указано в таблице.

При срабатывании механизма защитного отключения на дисплее конфорки светится символ "0" или "Н", если конфорка еще горячая.

**Пример:** Вы установили на конфорке мощность нагрева 6 и оставили ее работать. Если вы не меняли степень нагрева, через полтора часа конфорка выключится.

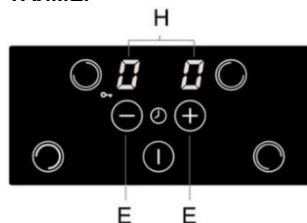
## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

– Индукционная варочная панель оборудована вентилятором, который охлаждает электронный модуль во время и после окончания работы варочной панели.

– Индукционная варочная панель также оборудована встроенной защитой от перегрева, которая предохраняет электронный

модуль от повреждений. Система защиты действует на нескольких уровнях. Если температура конфорки сильно повышается, снижается степень нагрева конфорки. Если этого недостаточно, степень нагрева конфорок снижается дополнительно или они полностью выключаются системой защиты. При этом на дисплеях конфорок высвечивается ошибка "E2". После того как панель остынет, она снова полностью готова к работе.

## ТАЙМЕР



- Для активации таймера одновременно нажмите сенсоры "-" и "+" (Е). Настройки таймера выводятся на двух верхних дисплеях (Н), при этом два нижних дисплея выключены.
- Время таймера отображается 10 секунд, затем дисплеи переключаются на индикацию мощности нагрева конфорок.

## ТАЙМЕР МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАК:

- таймер с функцией отключения** — устанавливается для определенной конфорки; по истечении установленного времени конфорка выключается,
- таймер с функцией оповещения** — не программирует работу конфорки; по истечении установленного времени только раздаётся звуковой сигнал.



### Включение таймера

Для активации таймера одновременно нажмите сенсоры "-" и "+" (Е).

- Если до этого выбрать конфорку (ее дисплей ярко горит), включится таймер отключения. Светящаяся точка-индикатор рядом с дисплеем конфорки указывает, что на конфорке установлен таймер отключения.
- Таймер оповещения может быть установлен также при выключенных конфорках, например, чтобы звуковой сигнал вам о чем-то напомнил.
- Два мигающих точки-индикатора рядом с дисплеем указывают, что установлен таймер оповещения.

Установите время таймера сенсорами "-" и "+" (E). Если первым нажать сенсор "-", сразу установится время 30 минут. Если сенсор "-" или "+" удерживать, то значение будет меняться быстрее.

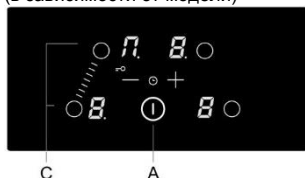
Время таймера устанавливается от 01 до 99 минут. Таймер отключения можно установить на всех конфорках одновременно.

Чтобы посмотреть оставшееся время таймера, выберите конфорку и активируйте таймер. Нажимайте на сенсоры "-" или "+" (E), чтобы поменять время таймера. Для переключения между активными таймерами одновременно нажимайте на сенсоры "-" и "+" (E).

По прошествии установленного времени на дисплее мигает "00" и соответствующая точка-индикатор, если был установлен таймер отключения. Раздается звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала нажмите любой сенсор, или он через две минуты выключится сам.

## ОБЪЕДИНЕННАЯ ЗОНА НАГРЕВА

(в зависимости от модели)



- В некоторых моделях левые конфорки можно объединить в большую зону нагрева, что позволяет использовать овальную посуду или пластину для гриля. Посуда или пластина должны перекрывать центры передней и задней левых конфорок.
- Максимальный размер посуды — 40x25 сантиметров. Для равномерного распределения тепла рекомендуется использовать посуду с толстым дном. Во время приготовления посуда сильно нагревается. Опасность ожогов!
- При установке посуды следите, чтобы она не перекрывала панель управления.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ КОНФРОК

- Включите варочную панель сенсором ВКЛ./ВЫКЛ.
- Одновременно нажмите на сенсоры обеих левых конфорок (C). На дисплее загорится индикатор задней левой конфорки П, показывающий, что конфорки работают в режиме объединения.
- Установите мощность нагрева объединенной зоны.
- Для изменения степени нагрева объединенной зоны нажмите сенсор передней левой конфорки и затем установите новую степень нагрева.



Для объединенной зоны невозможно использовать режим максимальной мощности нагрева PowerBoost. Максимальная мощность нагрева 9.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ КОНФРОК

- Одновременно нажмите на сенсоры обеих левых конфорок. Индикатор на дисплее П погаснет, и режим объединения выключится.
- Теперь левые конфорки будут работать независимо друг от друга.

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК

Прибор оборудован датчиками для защиты от перегрева, поэтому конфорки или варочная панель могут полностью отключаться на некоторое время.

Неисправность, возможная причина, устранение неисправности

**Непрерывный звуковой сигнал или мигает код ошибки Eг03.**

- Панель управления загрязнена, на ней разлилась вода или лежит предмет. Очистите панель управления.

**Мигает код ошибки E/2.**

- Варочная панель перегрелась. Дайте варочной панели остыть.

**Мигает код ошибки E/3.**

- Посуда утратила ферромагнитные свойства. Используйте подходящую посуду для индукционного приготовления.



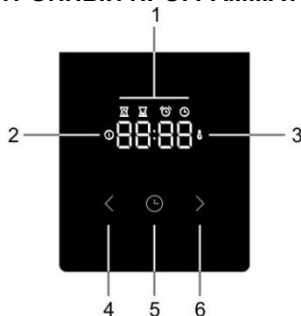
**Если появилась неисправность или индикация ошибки не исчезает, на несколько минут отключите варочную панель от электросети (выключите предохранитель или основной выключатель, к которому подключен прибор), затем снова подключите панель к электросети и включите сенсор вкл./выкл.**

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр.

## ШУМ ПРИ ИНДУКЦИОННОМ ПРИГОТОВЛЕНИИ

Шум	Причина
Обычные рабочие шумы при работе индукционной конфорки.	Технология индукционного нагрева основана на свойстве определенных металлов вибрировать под действием электромагнитных волн. При этом индуцируются вихревые токи, которые заставляют молекулы вибрировать. Это движение преобразуется в тепловую энергию, что может вызывать в металле образование негромких шумов.
<b>Устранение:</b> Это нормальный рабочий шум, который не означает возникновение неисправностей.	
Низкий звук, как при работе трансформатора.	Он возникает при приготовлении на высоком уровне мощности нагрева. Он связан с количеством энергии, которую индукционная конфорка подает на посуду.
<b>Устранение:</b> Шум исчезнет или станет тише, если снизить степень нагрева.	
Вибрация или треск посуды.	Этот шум создается посудой, сделанной из слоев различных материалов.
<b>Устранение:</b> Шум вызван вибрацией, возникающей в месте стыка слоев различных материалов. Этот шум зависит посуды. Он может меняться в зависимости от количества и типа готовящихся продуктов.	
Шум вентилятора.	Для того чтобы функционировать без сбоев, электроника должна работать при контролируемой температуре. Чтобы обеспечить это условие, индукционная варочная поверхность оснащена вентилятором, который работает с различной скоростью в зависимости от установленной температуры.
<b>Устранение:</b> После выключения варочной поверхности вентилятор может работать еще некоторое время, если температура варочной поверхности еще слишком высокая.	

## ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРОГРАММАТОР



### Электронный программатор

1. Дисплей программатора
2. Индикатор работы
3. Индикатор нагрева
4. Сенсор "<"
5. Сенсор таймера
6. Сенсор ">"

### Установка текущего времени



После подключения прибора к электросети загорится дисплей. Через 3 секунды на дисплее начнут мигать символ часов и предустановленное время "12:00".

Установите время сенсорами ">" и "<". Через 10 секунд программатор автоматически сохранит установленное время. Прибор готов к работе. Текущее время можно установить:

- после первого подключения прибора к электросети,
- в режиме ожидания, для этого дважды нажмите сенсор часов,
- после отключения электроэнергии.

### Продолжительность приготовления




Установите режим нагрева и температуру духовки. Нажмите сенсор таймера ⌚ для программирования продолжительности приготовления.

На дисплее загорится символ продолжительности приготовления ⌚. Сенсорами ">" и "<" установите продолжительность приготовления.

Через 10 секунд программатор автоматически сохранит заданные настройки. Настройки также можно подтвердить нажатием на сенсор часов ⌚. На дисплее будет отображаться время, прошедшее с момента начала приготовления.



Установите режим нагрева духовки. Через три секунды программатор автоматически предложит установить продолжительность приготовления. Дисплей начнет мигать, и будет гореть индикатор продолжительности приготовления . Если в течение пяти секунд не задать время, программатор автоматически перейдет в режим ожидания, продолжительность приготовления не будет установлена. На дисплее высветится текущее время.


По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, и нагрев автоматически выключится. Выключите духовку, установив переключатель режимов в нулевое положение. Звуковой сигнал выключите нажатием на любой сенсор программатора.







Если не выключить духовку, а только отключить звуковой сигнал, включится нагрев, и приготовление продолжится.


### Продолжительность и окончание приготовления






Установите режим нагрева и температуру духовки. Нажмите сенсор таймера  для программирования продолжительности приготовления.

На дисплее загорится символ продолжительности приготовления . Сенсорами ">" и "<" установите продолжительность приготовления. Нажмите сенсор таймера , чтобы сохранить заданное время.

Дважды нажмите на сенсор часов . На дисплее загорится символ окончания приготовления . Сенсорами ">" и "<" установите время окончания приготовления.

Через 10 секунд программатор автоматически сохранит заданные настройки. Настройки также можно подтвердить нажатием на сенсор часов .

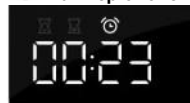
Прибор начнет работу до установленного времени конца приготовления  с учетом продолжительности приготовления . При достижении заданного времени конца приготовления  духовка выключится.

**Пример:** Вы установили продолжительность приготовления 30 минут и конец приготовления в 12:00. Духовка начнет приготовление в 11:30, на дисплее будет выводиться оставшееся время приготовления. В 12:00 духовка выключится.

По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, и нагрев автоматически выключится. Выключите духовку, установив переключатель режимов в нулевое положение. Звуковой сигнал выключите нажатием на любой сенсор программатора.



### Таймер оповещения



Таймер оповещения можно использовать независимо от работы прибора. Максимальное время таймера составляет 23 часа 59 минут. В течение последней минуты дисплей показывает отсчет секунд.

По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал. Звуковой сигнал выключите нажатием на любой сенсор программатора. Программатор переключится в режим ожидания, на дисплее высветится текущее время.

Чтобы отменить любую функцию программатора, обнулите время функции ("0").


Если прибор не используется несколько минут, он переключится в режим ожидания. На дисплее будет высвечиваться текущее время и выбранная функция программатора.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### Защитная блокировка



Функция защитной блокировки позволяет предотвратить изменение параметров работы духовки, а также изменение настроек программатора.

Для включения блокировки нажмите и удерживайте 5 секунд сенсор часов . На дисплее в течение 5 секунд будет гореть надпись "Loc". Означающая, что изменение параметров функций невозможно.

Для выключения блокировки снова нажмите и удерживайте несколько секунд сенсор защитной блокировки.



Если включена защитная блокировка, и не установлена ни одна из функций программатора (на дисплее высвечивается только текущее время), духовка не будет работать. Если блокировку включить после установки одной из функций программатора, духовка будет работать, но поменять параметры ее работы будет невозможно.



При включенной защитной блокировке невозможно поменять параметры работы духовки и другие функции. Вы можете только выключить духовку, повернув переключатель режимов работы в положение 0. После выключения духовки блокировка остается активной. Для включения новой программы выключите защитную блокировку.

### Звуковой сигнал



Чтобы отрегулировать громкость сигнала, должны быть выключены функции, программирующие время работы духовки. Прибор в режиме ожидания, на дисплее высвечивается текущее время.

Нажмите и удерживайте 5 секунд сенсор "◀".

На дисплее высветится надпись "Vol" и несколько полностью подсвеченных полосок.

Сенсорами "▶" и "◀" выберите громкость сигнала от 1 до 3 (одна, две или три полоски).

Через 5 секунд программатор автоматически сохранит заданные настройки, и на дисплее высветится текущее время.

Настройки также можно подтвердить нажатием на сенсор часов ⌚.

### Яркость дисплея



Нажмите и удерживайте 5 секунд сенсор "▶".

На дисплее высветится надпись "Br" и несколько полностью подсвеченных полосок. Сенсорами "◀" и "▶" выберите яркость дисплея от 1 до 3 (одна, две или три полоски).

Через 5 секунд программатор автоматически сохранит заданные настройки, и на дисплее высветится текущее время.

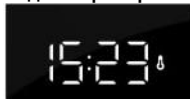
Настройки также можно подтвердить нажатием на сенсор часов ⌚.

### Индикатор работы



Освещение включается автоматически при выборе режима нагрева.

### Индикатор нагрева



Индикатор включается при достижении установленной температуры в духовке и горит до конца приготовления или до тех пор, пока вы не выключите духовку.

### Индикация ошибок



В случае ошибок на дисплее высвечивается надпись "E1" и номер ошибки. Обратитесь в сервисный центр.

## ДУХОВКА

### ВЫБОР РЕЖИМА НАГРЕВА

Режим работы духовки устанавливается переключателем режимов, и температура — переключателем температуры.

Вращая переключатель вправо или влево выберите режим нагрева (см. таблицу режимов нагрева).



Режим нагрева можно поменять во время работы духовки.



### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ДУХОВКИ






Для установки температуры духовки вращайте ручку термостата вправо. Температура регулируется в диапазоне от 50° до 275°С. Для уменьшения температуры вращайте ручки в обратную сторону.



При установке ручки в нулевое положение не надавливайте на нее сильно до упора, так как это может привести к поломке термостата.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДУХОВКИ

Поверните ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ РАБОТЫ и ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение 0.

Режим	Описание
Рекомендуемая температура, °C	
<b>Режимы духовки</b>	
 <b>50-275</b>	<b>БЫСТРЫЙ НАГРЕВ</b> Используется для быстрого нагрева духовки до определенной температуры и не предназначен для приготовления. После достижения заданной температуры режим выключается.
 <b>200</b>	<b>КЛАССИЧЕСКИЙ НАГРЕВ (СВЕРХУ + СНИЗУ)</b> Верхний и нижний нагревательные элементы равномерно излучают тепло внутрь духовки. Приготовление выпечки и мяса возможно только на одном уровне направляющих.
 <b>230</b>	<b>ГРИЛЬ</b> Работает инфранигреватель, который является частью большого гриля. Этот режим подходит для поджаривания небольших порций бутербродов, тостов, пивных колбасок.
 <b>230</b>	<b>БОЛЬШОЙ ГРИЛЬ</b> При данном режиме включаются верхний нагревательный элемент и инфранигреватель. Основное тепло излучает инфранигреватель, расположенный под потолком духовки. Верхний нагревательный элемент способствует эффективному пропеканию блюда по всей поверхности противня/решетки. Подходит для приготовления небольших кусков мяса, например, стейков, шницелей, колбасок, а также для запекания бутербродов и тостов.
 <b>170</b>	<b>ГРИЛЬ + РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА</b> Одновременно работают инфранигреватель и вентилятор. Предназначен для запекания мяса на гриле и приготовления крупных кусков мяса и птицы на одном уровне направляющих. Он подходит также для запекания блюда до хрустящей корочки.

Режим	Описание
Рекомендуемая температура, °C	
<b>Режимы духовки</b>	
 <b>200</b>	<b>НАГРЕВ СНИЗУ + ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ НАГРЕВ</b> Одновременно работают нижний нагревательный элемент, нагревательный элемент вокруг вентилятора и вентилятор. Лучше всего этот режим подходит для приготовления пиццы, сочной выпечки, фруктовых тортов из дрожжевого или песочного теста и творожных тортов, а также для многоуровневого приготовления.
 <b>180</b>	<b>ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ НАГРЕВ</b> Одновременно работают нагревательный элемент вокруг вентилятора и вентилятор. Вентилятор создает постоянную циркуляцию горячего воздуха вокруг готовящегося блюда. Этот режим подходит для приготовления мяса и выпечки на нескольких уровнях.
 <b>180</b>	<b>НАГРЕВ СНИЗУ + РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА</b> Этот режим подходит для приготовления низко поднимающейся выпечки и консервирования овощей и фруктов.
 <b>60</b>	<b>ПОДОГРЕВ ПОСУДЫ</b> Предназначен для подогрева посуды, чтобы после подачи блюда и напитки оставались горячими дольше.
 -	<b>РАЗМОРАЖИВАНИЕ</b> Работает только вентилятор. Воздух циркулирует без включения нагревательных элементов. Этот режим используется для постепенного размораживания продуктов.
 <b>70</b>	<b>ОЧИСТКА AQUA CLEAN</b> Работает только нижний нагревательный элемент. Режим используется для очистки духовки от загрязнений после приготовления. Очистка длится 30 минут.

## Важные предупреждения

Используйте темные, черные, покрытые силиконом или эмалью, противни, которые хорошо проводят тепло.

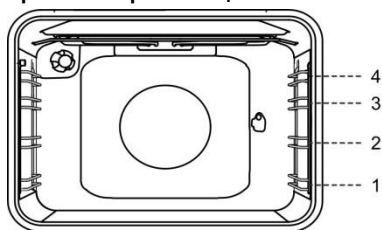
При нагреве пустой духовки расходуется большое количество энергии. Поэтому при приготовлении большого количества выпечки по очереди экономится электроэнергия, так как духовка уже разогрета.

При длительном приготовлении можно выключить духовку примерно за 10 минут до конца приготовления и тем самым сэкономить электроэнергию, используя остаточное тепло.



После завершения приготовления охлаждающий вентилятор выключается. Если приготовленное блюдо оставить в духовке, на панели управления и дверце может образовываться конденсат.

## Уровни направляющих



## РЕЖИМЫ ДУХОВКИ

### ОСВЕЩЕНИЕ

При всех режимах работы освещение духовки включается автоматически при выборе режима работы.

### БЫСТРЫЙ НАГРЕВ

Используется для быстрого нагрева духовки до определенной температуры и не предназначен для приготовления.

- Установите переключатель режимов нагрева в положение “Быстрый нагрев”.
- Установите необходимую температуру с помощью температурного переключателя.

### КЛАССИЧЕСКИЙ НАГРЕВ (СВЕРХУ + СНИЗУ)

Верхний и нижний нагревательные элементы равномерно излучают тепло внутрь духовки. Приготовление выпечки и мяса возможно только на одном уровне направляющих.

### Приготовление мяса

Используйте эмалированную посуду, посуду из огнеупорного стекла, глиняную и чугунную посуду. Не используйте противни из нержавеющей стали, так как они отражают тепло.

## Приготовление выпечки

Используйте только один уровень направляющих и темные противни. В светлых противнях выпечка пропекается хуже, так как тепло отражается от светлых стенок.

Формы устанавливайте на решетку. Извлеките решетку, если вы используете противень, прилагаемый в комплекте к духовке. Предварительный разогрев духовки уменьшает время приготовления.



При приготовлении не устанавливайте глубокий противень на 1-й уровень направляющих.

## БОЛЬШОЙ ГРИЛЬ, ГРИЛЬ

При большом гриле включаются верхний нагревательный элемент и инфранигреватель, расположенные под потолком духовки.

При гриле работает инфранигреватель, который является частью большого гриля.

Инфранигреватель необходимо предварительно прогреть в течение 5 минут.

Максимальная температура при “Гриле” и “Большом гриле” 230°C.

Постоянно следите за приготовлением в режиме гриля, так как из-за очень высокой температуры мясо может быстро подгореть!

Гриль подходит для приготовления нежирных колбасок, кусков мяса и рыбы (стейк, шницель, лосось и т. д.), для запекания бутербродов и тостов.

При приготовлении мяса на решетке смажьте решетку растительным маслом, чтобы мясо не пригорало, и установите на 4-й уровень. Под решетку на 1-й или 2-й уровень установите противень для сбора жира. При приготовлении мяса в противне необходимо добавлять жидкость, чтобы жир и мясной сок не пригорали. Во время приготовления переворачивайте мясо.

Каждый раз после приготовления на гриле очищайте духовку и принадлежности.

Форель обсушите бумажным полотенцем. Внутрь положите петрушку, соль и чеснок и смажьте сверху растительным маслом. Положите рыбу на решетку, во время приготовления не переворачивайте.



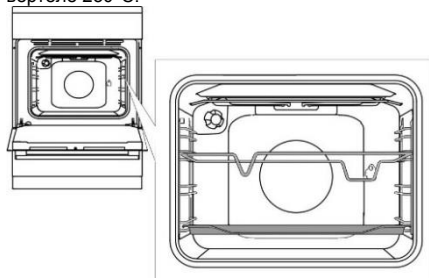
Приготовление на гриле производится при закрытой дверце духовки.

Из-за высокой температуры нагревательные элементы, решетка и другие принадлежности и части духовки сильно нагреваются, поэтому используйте кухонные рукавицы или прихватки и специальные щипцы для мяса!

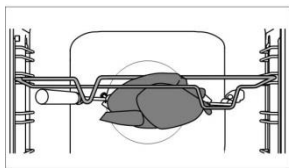
## Приготовление на вертеле

(в зависимости от модели)

Максимальная температура приготовления на вертеле 230°C.



Установите рамку вертела на 3-й уровень снизу, а на 1-й уровень — мелкий противень для сбора жира.



Подготовленное мясо насадите на вертел и с двух сторон закрепите его вилками. Закрутите винты на вилках.

Прикрутите ручку к вертелу. Острый конец вертела вставьте в муфту мотора (отверстие на задней стенке духовки справа), которая закрыта крышкой. Переднюю часть вертела установите в выемку в передней части рамки.

Перед тем как закрыть дверцу духовки, открутите ручку вертела.

Включите духовку, выбрав режим БОЛЬШОЙ ГРИЛЬ.



Не используйте гриль в положении 4.

Приготовление на гриле производится при закрытой дверце духовки.

## ГРИЛЬ + РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА

Одновременно работают инфракрасный нагреватель и вентилятор. Предназначен для приготовления мяса, рыбы, овощей.



## НАГРЕВ СНИЗУ + ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ НАГРЕВ

Одновременно работают нижний нагревательный элемент, нагревательный элемент вокруг вентилятора и вентилятор. Лучше всего этот режим подходит для приготовления пиццы, яблочного пирога и фруктовых тортов.

## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ НАГРЕВ



Одновременно работают нагревательный элемент вокруг вентилятора и вентилятор. Вентилятор создает постоянную циркуляцию горячего воздуха вокруг мяса или выпечки.

### Приготовление мяса

Используйте эмалированную посуду, посуду из огнеупорного стекла, глиняную и чугунную посуду. Не используйте противни из нержавеющей стали, так как они отражают тепло.

При приготовлении мяса необходимо добавлять жидкость, чтобы жир и мясной сок не пригорали. Во время приготовления переворачивайте мясо. Если мясо запекать под крышкой, оно останется более сочным.

### Приготовление выпечки

Рекомендуется предварительно разогреть духовку.

Выпекайте мелкую выпечку в мелких противнях одновременно на нескольких уровнях (2-й и 3-й). Время приготовления может отличаться даже для одинаковых противней. Возможно, верхний противень придется извлечь из духовки раньше, чем нижний.

Формы устанавливайте на решетку. Извлеките решетку, если вы используете противень, прилагаемый в комплекте к духовке.

Мелкая выпечка, например, пирожки, должна быть по возможности одинаковой величины.



При приготовлении не устанавливайте глубокий противень на 1-й уровень направляющих.



## НАГРЕВ СНИЗУ + РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА

Этот режим подходит для приготовления низко поднимающейся выпечки и консервирования овощей и фруктов. Используйте 2-й уровень снизу и низкие формы для выпечки, чтобы нагретый воздух мог беспрепятственно циркулировать над готовящимся блюдом.

### Консервирование

Банки и продукты для консервирования подготовьте, как обычно.

Используйте обычные банки с резиновыми прокладками и стеклянной крышкой. Не используйте банки с закручивающимися и металлическими крышками, а также металлические банки. Лучше всего брать банки одинакового размера, наполненные одинаковыми продуктами. Плотно закройте банки.

В глубокий противень налейте 1 литр подогретой воды (прибл. 70°C) и поставьте в него 6 банок так, чтобы они не касались друг друга и стенок духовки. Установите противень с банками на 2-й уровень снизу.

Во время консервирования наблюдайте за продуктами, пока жидкость в банках не закипит (появятся пузырьки). Соблюдайте указанное в таблице время консервирования.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ



В этом режиме воздух циркулирует без включения нагревательных элементов.

Этот режим подходит для размораживания тортов со сливками и масляным кремом, пирогов и выпечки, хлеба и булочек, а также фруктов глубокой заморозки.

В большинстве случаев рекомендуется вынуть продукты из упаковки (снимите металлические скрепки и клипсы).

По прошествии половины времени переверните продукты, перемешайте их или разделите кусочки, примерзшие друг к другу.

## ПОДОГРЕВ ПОСУДЫ



Предназначен для подогрева посуды, чтобы после подачи блюда и напитки оставались горячими дольше.

## ОЧИСТКА AQUA CLEAN



Работает только нижний нагревательный элемент. Режим используется для очистки духовки от загрязнений после приготовления. Очистка длится 30 минут.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте остыть.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!

### Передняя панель с деталями из нержавеющей стали

(в некоторых моделях)

Используйте мягкое чистящее средство (мыльный раствор) и мягкую ткань, которая не царапает поверхность. Нельзя использовать грубые чистящие средства и средства, содержащие растворители. В случае несоблюдения указаний передняя панель может повредиться.

### Крашенные поверхности и пластиковые детали

(в некоторых моделях)

Не используйте для очистки кнопок, переключателей, ручки духовки, наклеек и шильда абразивные чистящие средства и приспособления, а также спиртосодержащие очистители. Очищайте загрязнения мягкой неабразивной тканью и водой во избежание повреждения поверхностей.

Допускается использование чистящих средств, предназначенных для ухода за такими

поверхностями, при этом следуйте указаниям производителя чистящего средства.

### Эмалированные поверхности

(духовка, варочная поверхность)

Используйте мягкое чистящее средство и губку. Жирные пятна очищайте теплой водой и специальным средством для чистки эмалированных поверхностей. Нельзя использовать абразивные чистящие средства, так как они могут сильно повредить поверхность.

### Стеклоплавильные поверхности

Для очистки стекла дверцы духовки не используйте абразивные чистящие средства и металлические скребки, так как это может привести к растрескиванию стекла. Очищайте стекло специальными средствами для стекол, зеркал и окон.

## ОЧИСТКА СТЕКЛОКЕРАМИЧЕСКОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Очищайте стеклокерамическую поверхность каждый раз после ее использования (дождитесь, пока она остынет), иначе даже малейшие загрязнения при следующем использовании будут пригорать к нагретой поверхности.

Для регулярного ухода за стеклокерамикой используйте специальные средства, создающие на поверхности грязеотталкивающую пленку.



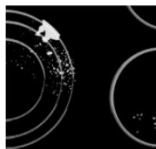
Каждый раз перед использованием протирайте со стеклокерамической поверхности и дна посуды пыль и грязь, которые могут поцарапать поверхность.



Не используйте для очистки металлические и грубые губки, абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать стеклокерамику. Также для очистки стеклокерамики нельзя использовать агрессивные чистящие спреи и неподходящие жидкие чистящие средства.



Графические обозначения на варочной поверхности могут стираться вследствие использования агрессивных и грубых чистящих средств, а также посуды с поврежденным дном. Небольшие загрязнения можно устранить мягкой влажной тканью. Затем протрите чистую поверхность насухо.



Пятна от воды удаляйте с помощью слабого раствора уксуса. Этим раствором нельзя протирать рамку прибора (в некоторых моделях), так как она потеряет блеск. Для удаления известкового налета нельзя использовать агрессивные спреи и чистящие средства.

Сильные загрязнения удаляются с помощью специальных средств для ухода за стеклокерамическими поверхностями. Следуйте указаниям производителя специальных чистящих средств. После их использования тщательно смойте остатки чистящего средства, так как при нагреве оно может приобрести агрессивные свойства и привести к изменениям структуры стеклокерамики.



Трудноудаляемые и пригоревшие загрязнения можно устранить с помощью специального скребка. Не поранитесь во время работы со скребком!



Скребок используйте только в случае, если загрязнение не удалось удалить влажной тканью или средством для очистки стеклокерамики. При использовании держите скребок под правильным углом (от 45° до 60°) к очищаемой поверхности. Слегка нажимая на скребок, удалите загрязнения. Следите, чтобы пластмассовая ручка скребка (в некоторых моделях) не касалась горячей поверхности.



Не располагайте лезвие скребка под прямым углом к стеклокерамике. Следите, чтобы уголки скребка не поцарапали варочную поверхность.



Сахар и сладкие блюда могут сильно повредить стеклокерамику, поэтому во избежание повреждения поверхности немедленно удаляйте загрязнения с помощью скребка, даже если варочная поверхность еще не остыла.



Изменение цвета стеклокерамической поверхности не влияет на работу прибора. Чаще всего это следы пригоревшей пищи, результат использования некоторых видов посуды (например, алюминиевой или медной). Такие пятна трудно удалить полностью.

Предупреждение! Вышеуказанные повреждения относятся к внешнему виду и не влияют на работу прибора. На повреждения такого рода гарантия не распространяется.

## ДУХОВКА

Внутренние стенки духовки очищайте влажной губкой и мягким моющим средством. Для пригоревших и сильных загрязнений используйте чистящие средства для эмали. После их использования тщательно смойте остатки чистящего средства.


Перед очисткой дайте духовке остыть.

Нельзя использовать грубые и агрессивные чистящие средства, так как они могут повредить эмаль.

Противни, решетку и подобное оборудование мойте горячей водой, губкой и моющим средством. Для удаления сильных загрязнений используйте специальные средства.

## ОЧИСТКА ДУХОВКИ С ПОМОЩЬЮ ФУНКЦИИ AQUA CLEAN



Поверните переключатель режимов работы духовки в положение Aqua Clean . Переключателем температуры ставите температуру 70°C. Налейте в стеклянный противень 0,6 литров воды и вставьте его на нижний уровень направляющих. Через 30 минут загрязнения на стенках духовки размякнут, и их можно будет протереть влажной тканью.



Перед включением функции Aqua Clean полностью охладите духовку.

## СНЯТИЕ И УСТАНОВКА СЪЕМНЫХ И ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ

Для очистки направляющих используйте только обычные моющие средства.

Приподнимите направляющие снизу и отведите от стенки духовки.

Извлеките из гнезд.



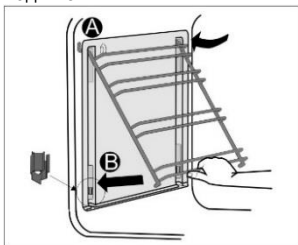
Телескопические направляющие не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

## УСТАНОВКА КАТАЛИТИЧЕСКИХ ВКЛАДЫШЕЙ

Для очистки вкладышей используйте только обычные моющие средства. Снимите телескопические или съемные направляющие (в зависимости от модели).



Наденьте вкладыш на направляющие: вставьте прутья направляющих в отверстия в верхней части вкладышей "А".



Навесьте направляющие вместе с вкладышами в гнезда "А".  
Защелкните направляющие в фиксаторах "В", расположенных в нижней части боковых стенок.



Каталитические вкладыши не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

## ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ ОСВЕЩЕНИЯ

Электрическая лампочка является расходным материалом, гарантия на нее не распространяется! Перед заменой извлеките из духовки противни, решетку и направляющие.

**Перед заменой лампочки отключите прибор от электросети!**

Откройте крышку и извлеките лампочку.  
Галогеновая лампочка: G9, 25 Вт, 230 В. (Обычная лампочка: E14, 25 Вт, 230 В - в некоторых моделях.)



Используйте защиту, чтобы не обжечься.

## ПЛАВНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

(в некоторых моделях)  
Дверца оборудована шарниром COMFORT. Достаточно легкого нажатия, и дверца закрывается легко, плавно и тихо.

RU



Если закрывать дверцу рывком, она закроется плавно во избежание поломки системы.

## МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАМОК ДВЕРЦЫ

(в некоторых моделях)

Чтобы открыть замок, отодвиньте его пальцем вправо и одновременно потяните дверцу на себя.

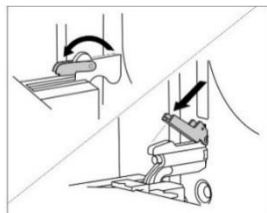


При закрывании дверцы замок автоматически защелкивается.

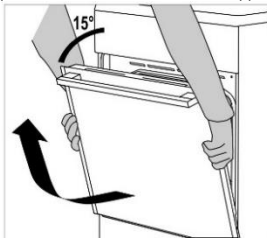
## Снятие и установка дверцы духовки

(в некоторых моделях)

1. Полностью откройте дверцу духовки.
2. Откиньте фиксаторы до конца назад (при обычном закрывании дверцы). Откиньте фиксаторы на 90° (при плавном закрывании дверцы).



3. Медленно закрывайте дверцу, пока фиксаторы не упрутся в прорези на дверце. Приблизительно при 15° (относительно закрытой дверцы) дверцу немного приподнимите и извлеките из гнезд шарниров.

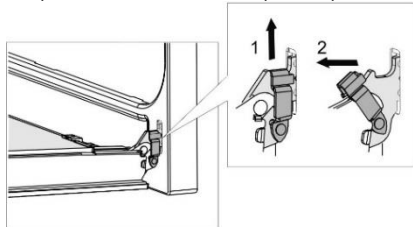


Следите, чтобы фиксаторы шарниров после установки дверцы были надежно закрыты в гнездах шарниров, иначе основной шарнир может резко захлопнуться из-за натяжения мощной пружины. Опасность травм и повреждений!

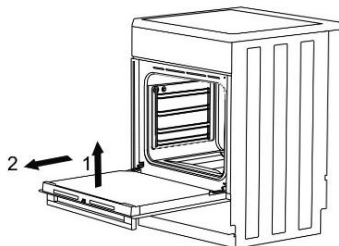
## Снятие и установка дверцы духовки

(в некоторых моделях)

1. Полностью откройте дверцу духовки.
2. Приподнимите и откиньте фиксаторы.



3. Медленно закрывайте дверцу, немного приподнимите ее и извлеките из гнезд шарниров.

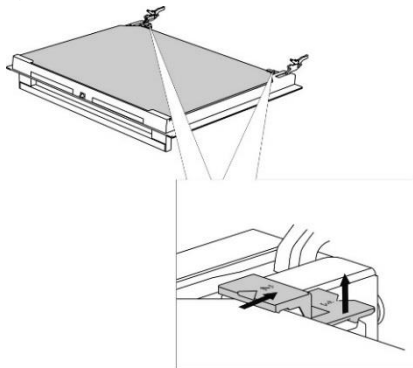


Устанавливайте дверцу в обратном порядке. Если дверца неправильно открывается или закрывается, проверьте, правильно ли выемки на шарнирах сели в гнездах.

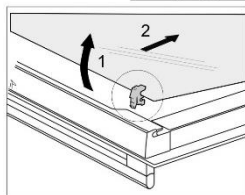
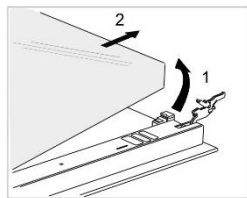
## СНЯТИЕ И УСТАНОВКА СТЕКЛА ДВЕРЦЫ

(в некоторых моделях)

Если дверца загрязнена внутри между стеклами, вы можете снять внутреннее стекло и очистить загрязнения. Для этого необходимо снять дверцу духовки (см. раздел "Снятие и установка дверцы духовки").



Немного приподнимите фиксаторы с левой и правой стороны дверцы (символ 1 на фиксаторе) и потяните в стороны от стекла (символ 2 на фиксаторе).



Возьмите стекло дверцы за нижний край, немного приподнимите, чтобы оно освободилось из фиксаторов, и снимите.

Чтобы снять внутреннее третье стекло (в некоторых моделях), приподнимите его и снимите. Снимите также резиновые прокладки со стекла.

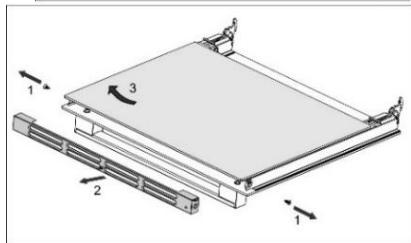
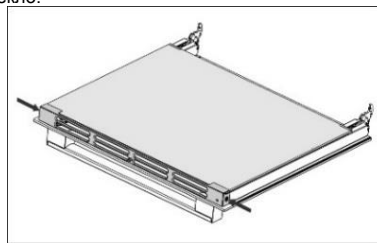


Стекло устанавливается в обратном порядке. Маркировка (полукруги) на дверце и стекле должны совпасть.

## Снятие и установка стекла дверцы

(в некоторых моделях)

Открутите винты держателя по бокам дверцы. Снимите держатель и извлеките внутреннее стекло.



Установка внутреннего стекла производится в обратном порядке.



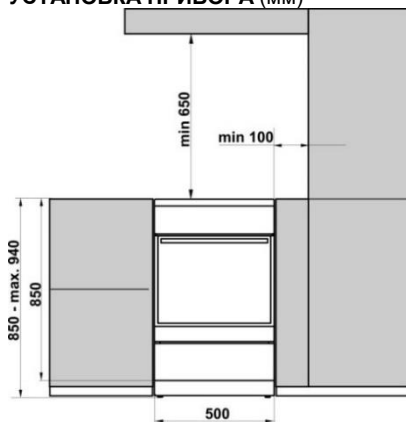
## ТАБЛИЦА ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Устранение	
Предохранитель бытовой электропроводки постоянно выключается.	Вызовите специалиста сервисного центра!	
Не работает освещение духовки.	Проверьте, чтобы суммарная мощность включенных электроприборов не превышала максимальную мощность электросети вашей квартиры/дома.	
Выпечка плохо пропеклась.	Замена лампочки освещения описана в разделе "ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ".	
	Вы правильно установили температуру и режим нагрева? Дверца духовки закрыта?	
Неисправность на индукционной варочной поверхности	Возможная причина	Устранение
Вы включили конфорку, но на ее дисплее продолжает мигать символ " <u>u</u> ".	Используемая посуда не подходит для индукции или диаметр ее дна меньше 12 сантиметров. Возможно, посуда перегрелась и утратила ферромагнитные свойства.	Проверьте, подходит ли посуда для индукционного приготовления и достаточно ли большой диаметр дна посуды (обычно больше 12 сантиметров). Выключите и снова включите панель. Если индикация продолжает мигать, отключите панель от электросети, подождите 5 минут и снова ее подключите.
Режим максимальной мощности нагрева PowerBoost выключился самостоятельно.	Это нормальное явление: режим максимальной мощности нагрева PowerBoost автоматически выключился, и включилась степень нагрева 9. Если конфорка сильно нагревается, срабатывает защита, и режим PowerBoost выключается.	Снова включите режим максимальной мощности нагрева PowerBoost. При необходимости выключите конфорку, включите и снова включите режим PowerBoost. Дайте варочной панели остыть.
Если после подключения прибора к электросети дисплей не горит, варочная поверхность не работает.	Напряжение превышает допустимое или варочная панель неправильно подключена.	Отключите прибор от электросети и проверьте правильность подключения.
Код неисправности "E/2".	Варочная панель перегрелась.	Оставьте варочную панель охладиться, затем включите и готовьте при более низкой мощности нагрева.
Код неисправности "E/3".	Посуда утратила ферромагнитные свойства.	Используйте другую посуду.
Код неисправности "E/A" или "E / и цифра".	Неисправность электронного модуля.	Отключите прибор от электросети, подождите 5 минут и подключите снова. Если снова выводится сообщение о неисправности, обратитесь в сервисный центр.

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр. Гарантия на неисправности, связанные с неправильным монтажом, подключением и использованием прибора, не распространяется. Расходы по устранению таких неисправностей несет потребитель.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

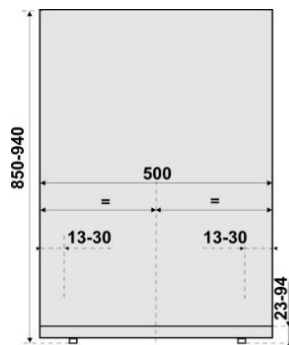
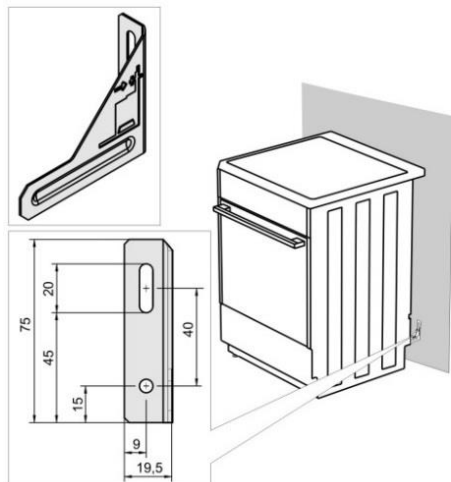
## УСТАНОВКА ПРИБОРА (ММ)



Шпон и другие материалы соседней кухонной мебели и соседних поверхностей (пол, задняя и боковые кухонные стены) должны выдерживать температуру не ниже 90°C.

## ЗАЩИТА ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ ПРИБОРА (ММ)

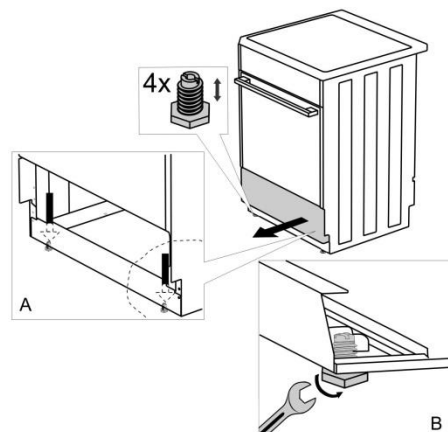
(в некоторых моделях)



Закрепите кронштейн на стене с помощью прилагаемых в комплекте винтов и дюбелей. Если прилагаемые винты и дюбели не обеспечивают надежный монтаж кронштейна, используйте другой крепеж, обеспечивающий надежную фиксацию кронштейна.

## ВЫРАВНИВАНИЕ ПРИБОРА И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОДСТАВКА

(в некоторых моделях)

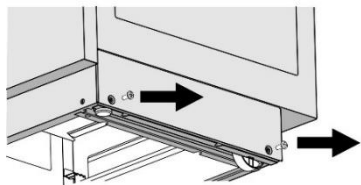


## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПЛИТЫ

(в некоторых моделях)

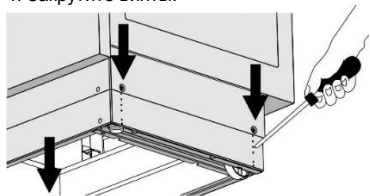
Высота плиты составляет 900 миллиметров. Высоту можно отрегулировать в диапазоне от 850 до 940 миллиметров.

1. Положите плиту на пол на заднюю стенку.
2. Открутите винты по направлению стрелок.



Torx T20

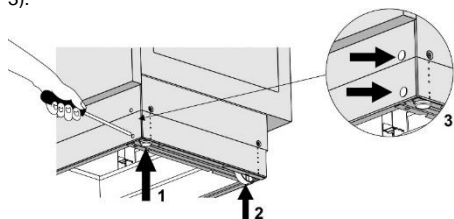
3. Отрегулируйте высоту.
4. Закрутите винты.



### Выровняйте плиту по строительному уровню!

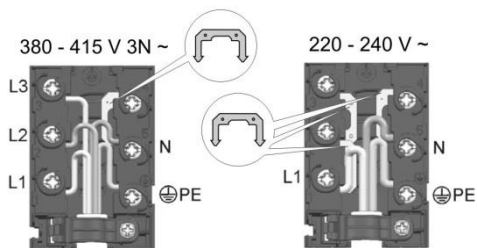
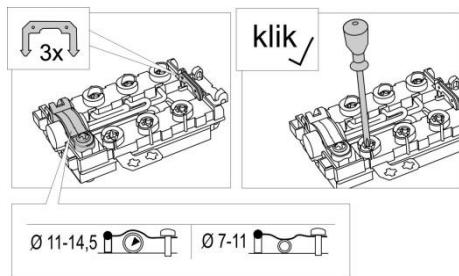
Следуйте шагам:

1. Открутите или закрутите регулировочные винты (рис. 1), чтобы отрегулировать плиту на нужную высоту.
2. Отрегулируйте колесики (рис. 2), прикрутив их двумя винтами с передней стороны цоколя. Проверьте с помощью строительного уровня, установлена ли плита горизонтально.
3. Закройте отверстия на цоколе заглушками (рис. 3).



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Установка и размещение прибора должны соответствовать местным предписаниям.



В случае неразъемного подключения к электросети установите до прибора размыкающее устройство с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 миллиметров.

Установку и подключение прибора к электросети может производить только специалист сервисного центра. Специалист должен установить плиту, проверить, чтобы варочная поверхность находилась в горизонтальном положении, подключить плиту к электросети и проверить ее функциональность. Также специалист должен сделать отметку об установке и подключении прибора в гарантийном талоне.

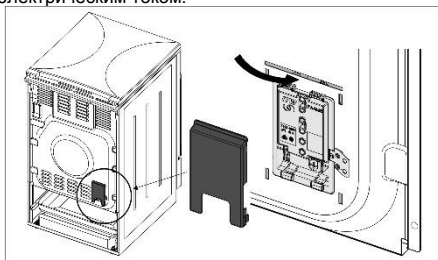
Рекомендуется трехфазное подключение с помощью присоединительного кабеля типа H05VV-F5G-1,5 (ранее CGLG 5Cx1,5), (предохранитель 3x16 A).

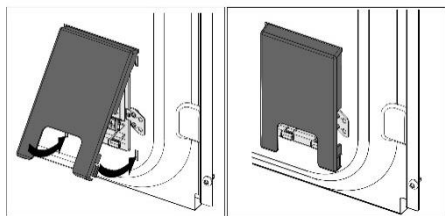
При однофазном подключении используйте кабель H05VV-F3G-4 (ранее GGLG 3Cx4), (предохранитель 32 - 40 A в зависимости от типа). Концы проводов необходимо обжать в клеммах.

Закрепите концы проводов в клеммной колодке винтами, затем обязательно проложите присоединительный кабель через зажим, предотвращающий избыточное натяжение кабеля. Закройте крышку колодки.

### ЗАЩИТА КЛЕММ

Клеммы должны быть закрыты крышкой (см. дополнительное оборудование). Опасность удара электрическим током!





### ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При сборке и разборке электрической плиты необходимо отключать ее от сети и хранить в выключенном состоянии.

**После установки и подключения прибора необходимо выполнить следующее:**

- проверить правильность подключения к электросети,
- проверить работу нагревательных элементов и элементов управления,
- продемонстрировать пользователю все функции прибора, ознакомить с эксплуатацией и обслуживанием прибора.

### ВНИМАНИЕ!

Электрическая плита относится к приборам класса I по защите от поражения электрическим током и должна быть соединена с защитным проводом электросети.

### УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы можете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Класс энергоэффективности	<b>A</b>
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
<b>X XX X XXXX</b>	
X	Год выпуска
XX	Неделя в году
X	Использование продукта
XXXX	Очередность в неделе
Срок эксплуатации - 10 лет	
Не содержит вредных веществ - RoHS	
Знак заземления	
<b>Импортер: ООО «Горень БТ» 119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1</b>	
<b>Тел. 8-800-700-05-15</b>	



### ОБОРУДОВАНИЕ ДУХОВКИ

	EIT5351WD
Стекланный противень	
Решетка	1
Мелкий противень	1
Глубокий противень	1
Вертел	
Защита клемм	1

ID629062

# КОНТРОЛЬНЫЕ БЛЮДА

Контрольные блюда в соответствии со стандартом EN 60350-1.

## СТАНДАРТНОЕ ВЫПЕКАНИЕ

Блюдо	Оборудование	Уровень (снизу)	Режим нагрева	Тем-ра, °С	Время приготов., мин.
Печенье на одном уровне	Мелкий эмалированный противень	3	==	140-150*	25-40
Печенье на одном уровне		3	⊕	140-150*	25-40
Печенье на двух уровнях		2, 3	⊕	140-150*	30-45
Печенье на трех уровнях		2, 3, 4	⊕	130-140*	35-55
Кексы, капкейки на одном уровне	Мелкий эмалированный противень	3	==	150-160	25-40
Кексы, капкейки на одном уровне		3	⊕	150-160	25-40
Кексы, капкейки на двух уровнях		1,3	⊕	140-150	30-45
Кексы, капкейки на трех уровнях		2, 3, 4	⊕	140-150	35-50
Торт	Круглая металлическая форма ø26/решетка	1	==	160-170*	20-35
Торт		2	⊕	160-170*	20-35
Яблочный пирог	2x Круглая металлическая форма ø20/решетка	2	==	170-180	55-75
Яблочный пирог		2	⊕	170-180	45-65
Тосты	Решетка	4	▼▼▼	230	1-4
Бифбургер	Решетка + мелкий противень для сбора жира	4	▼▼▼	230	20-35

\* Предварительный нагрев 10 минут.

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений, которые не влияют на функциональные характеристики прибора.*





**EAC**

GORENJE **EIT5351WD**  
IFU ES6I TC ILED GOR RU

2017 12 10  
**SAP 629062**